Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac Général LLCER + SES, veuillez visiter :
bac-llcer-ses.fr/annales-sujets-et-corriges

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

ÉPREUVE D'ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ

SESSION 2024

LANGUES, LITTÉRATURES
ET
CULTURES ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

ANGLAIS

Durée de l'épreuve : **3 heures 30**

L'usage du dictionnaire unilingue non encyclopédique est autorisé.

L'usage de la calculatrice ou de tout autre objet électronique ou connecté n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 9 pages numérotées de 1/9 à 9/9.

Le candidat traite au choix le sujet 1 ou le sujet 2.
Il précisera sur la copie le numéro du sujet choisi.

Répartition des points

Synthèse	16 points
Traduction ou transposition	4 points

SUJET 1

Le sujet porte sur la thématique « Expression et construction de soi ».

<u>Partie 1</u> (16 pts) : prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant <u>en anglais</u> :

Write a commentary (about 500 words): taking into account the specificities of the three documents, analyse how they illustrate the impact of war on individuals.

<u>Partie 2</u> (4 pts) : traduisez le passage suivant du document A <u>en français</u> :

You don’t see or hear like you used to. Your brain chemistry changes. You take in every piece of the environment, everything. I could spot a dime in the street twenty yards away. I had antennae out that stretched down the block. It’s hard to even remember exactly what that felt like. I think you take in too much information to store so you just forget, free up brain space to take in everything about the next moment that might keep you alive. And then you forget that moment, too, and focus on the next. (l. 23-29)

DOCUMENT A

So here's an experience. Your wife takes you shopping in Wilmington. Last time you walked down a city street, your Marine on point went down the side of the road, checking ahead and scanning the roofs across from him. The Marine behind him checks the windows on the top levels of the buildings, the Marine behind him gets the windows a little lower, and so on down until your guys have the street level covered, and the Marine in back has the rear. In a city there's a million places they can kill you from. It freaks you out at first. But you go through like you were trained, and it works.

In Wilmington, you don't have a squad, you don't have a battle buddy, you don't even have a weapon. You startle ten times checking for it and it's not there. You're safe, so your alertness should be at white, but it's not.

Instead, you're stuck in an American Eagle Outfitters. Your wife gives you some clothes to try on and you walk into the tiny dressing room. You close the door, and you don't want to open it again.

Outside, there're people walking around by the windows like it's no big deal. People who have no idea where Fallujah is, where three members of your platoon died. People who've spent their whole lives at white.

They'll never get even close to orange. You can't, until the first time you're in a firefight, or the first time an IED[1] goes off that you missed, and you realize that everybody's life, everybody's, depends on you not fucking up. And you depend on them.

Some guys go straight to red. They stay like that for a while and then they crash, go down past white, down to whatever is lower than "I don't fucking care if I die." Most everybody else stays orange, all the time.

Here's what orange is. You don't see or hear like you used to. Your brain chemistry changes. You take in every piece of the environment, everything. I could spot a dime in the street twenty yards away. I had antennae out that stretched down the block. It's hard to even remember exactly what that felt like. I think you take in too much information to store so you just forget, free up brain space to take in everything about the next moment that might keep you alive. And then you forget that moment, too, and focus on the next. And the next. And the next. For seven months.

So that's orange. And then you go shopping in Wilmington, unarmed, and you think you can get back down to white? It'll be a long fucking time before you get down to white.

Phil Klay, *Redeployment,* 2014

[1] IED = improvised explosive device

DOCUMENT B

Our brains ache, in the merciless iced east winds that knive us…
Wearied we keep awake because the night is silent…
Low drooping flares confuse our memory of the salient…
Worried by silence, sentries whisper, curious, nervous,
But nothing happens.

Watching, we hear the mad gusts tugging on the wire,
Like twitching agonies of men among its brambles.
Northward, incessantly, the flickering gunnery rumbles,
Far off, like a dull rumour of some other war.
What are we doing here?

The poignant misery of dawn begins to grow…
We only know war lasts, rain soaks, and clouds sag stormy.
Dawn massing in the east her melancholy army
Attacks once more in ranks on shivering ranks of grey,
But nothing happens.

Sudden successive flights of bullets streak the silence.
Less deadly than the air that shudders black with snow,
With sidelong flowing flakes that flock, pause, and renew,
We watch them wandering up and down the wind's nonchalance,
But nothing happens.

Pale flakes with fingering stealth come feeling for our faces—
We cringe in holes, back on forgotten dreams, and stare, snow-dazed,
Deep into grassier ditches. So we drowse, sun-dozed,
Littered with blossoms trickling where the blackbird fusses.
—Is it that we are dying?

Slowly our ghosts drag home: glimpsing the sunk fires, glozed[1]
With crusted dark-red jewels; crickets jingle there;
For hours the innocent mice rejoice: the house is theirs;
Shutters and doors, all closed: on us the doors are closed, —
We turn back to our dying.

Since we believe not otherwise can kind fires burn;
Now ever suns smile true on child, or field, or fruit.

[1] Glozed = covered with

For God's invincible spring our love is made afraid;
Therefore, not loath, we lie out here; therefore were born,
For love of God seems dying.

To-night, this frost will fasten on this mud and us,
Shrivelling many hands, and puckering foreheads crisp.
The burying-party, picks and shovels in shaking grasp,
Pause over half-known faces. All their eyes are ice,
But nothing happens.

Wilfred Owen, *Exposure*, 1918

DOCUMENT C



Author unknown, *NewsArt,* 2022

SUJET 2

Le sujet porte sur la thématique « Voyages, territoires, frontières ».

<u>Partie 1</u> (16 pts) : prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant <u>en anglais</u> :

Write a commentary on the three documents (about 500 words): taking into account the specificities of the documents, analyse how they deal with the issue of Irish heritage.

<u>Partie 2</u> (4 pts) : traduisez le passage suivant du document B <u>en français</u> :

My father and mother should have stayed in New York where they met and married and where I was born. Instead, they returned to Ireland when I was four, my brother, Malachy, three, the twins, Oliver and Eugene, barely one, and my sister, Margaret, dead and gone.

When I look back on my childhood, I wonder how I survived at all. It was, of course, a miserable childhood: the happy childhood is hardly worth your while. (l. 1-6)

DOCUMENT A

‘Belfast’ Review: A Boy’s Life

In this charming memoir, Kenneth Branagh recalls his childhood in Northern Ireland through a rose-tinted lens.

Romanticism reigns in “Belfast,” Kenneth Branagh’s cinematic memoir of his childhood in a turbulent Northern Ireland. From the lustrous, mainly black-and-white photography to the cozy camaraderie of its working-class setting, the movie softens edges and hearts alike. The family at its center might have health issues, money worries and an outdoor toilet, but this is no Ken Loach-style deprivation: in these streets, grit and glamour stroll hand-in-hand.

Viewed largely through Buddy’s eyes, “Belfast,” which opens in August, 1969 (after a brief, colorful montage of the present-day city), is about the destruction of an idyll. Mere minutes into the film, a hail of Molotov cocktails ignites the friendly neighborhood where Catholics and Protestants live amicably side-by-side. A swirling camera conveys Buddy’s confusion and terror; yet, even as the barricades go up and the local bully-boy (Colin Morgan) tries to draw Buddy’s Protestant family into his campaign to “cleanse the community” of its Catholic residents, the movie refuses to get bogged down in militancy. Instead, we watch Buddy play ball with his cousins; moon over a pretty classmate; watch “Star Trek” and Westerns on television; and spend time with his loving grandparents (Judi Dench and Ciarán Hinds). Drawing from his own experiences, Branagh crafts nostalgic, sentimental scenes suffused with some of Van Morrison’s warmest songs. Family visits to movies like “Chitty Chitty Bang Bang” (1968) add wonder and fantasy to Buddy’s life and a clue to his future career. They also offer an escape from a conflict he doesn’t understand and his director refuses to elucidate. Snippets of television news play in the background, but the growing Troubles that would tear the country apart are not the story that Branagh (whose family moved to England when he was nine) wants to tell.

So while “Belfast” is, in one sense, a deeply personal coming-of-age tale, it’s also a more universal story of displacement and detachment, located most powerfully in Balfe’s[1] fierce, shining performance. Her authenticity steadies the heartbeat of a film whose cuteness can sometimes grate, and whose telescoped view offers little sense of life beyond Buddy’s block. Branagh’s remembrances may be idealized, but with “Belfast” he has written a charming, rose-tinted thank-you note to the city that sparked his dreams and the parents whose sacrifices helped them come true.

Jeannette Catsoulis, *The New York Times*, Nov. 11, 2021

[1] Caitríona Balfe is an Irish actress. She plays the part of Buddy’s mother in the film.

DOCUMENT B

My father and mother should have stayed in New York where they met and married and where I was born. Instead, they returned to Ireland when I was four, my brother, Malachy, three, the twins, Oliver and Eugene, barely one, and my sister, Margaret, dead and gone.

When I look back on my childhood I wonder how I survived at all. It was, of course, a miserable childhood: the happy childhood is hardly worth your while. Worse than the ordinary miserable childhood is the miserable Irish childhood, and worse yet is the miserable Irish Catholic childhood.

People everywhere brag and whimper about the woes of their early years, but nothing can compare with the Irish version: the poverty; the shiftless loquacious alcoholic father; the pious defeated mother moaning by the fire; pompous priests; bullying schoolmasters; the English and the terrible things they did to us for eight hundred long years.

Above all – we were wet.

Out in the Atlantic Ocean great sheets of rain gathered to drift slowly up the River Shannon and settle forever in Limerick. The rain dampened the city from the Feast of the Circumcision to New Year's Eve. It created a cacophony of hacking coughs, bronchial rattles, asthmatic wheezes, consumptive croaks. It turned noses into fountains, lungs into bacterial sponges […]

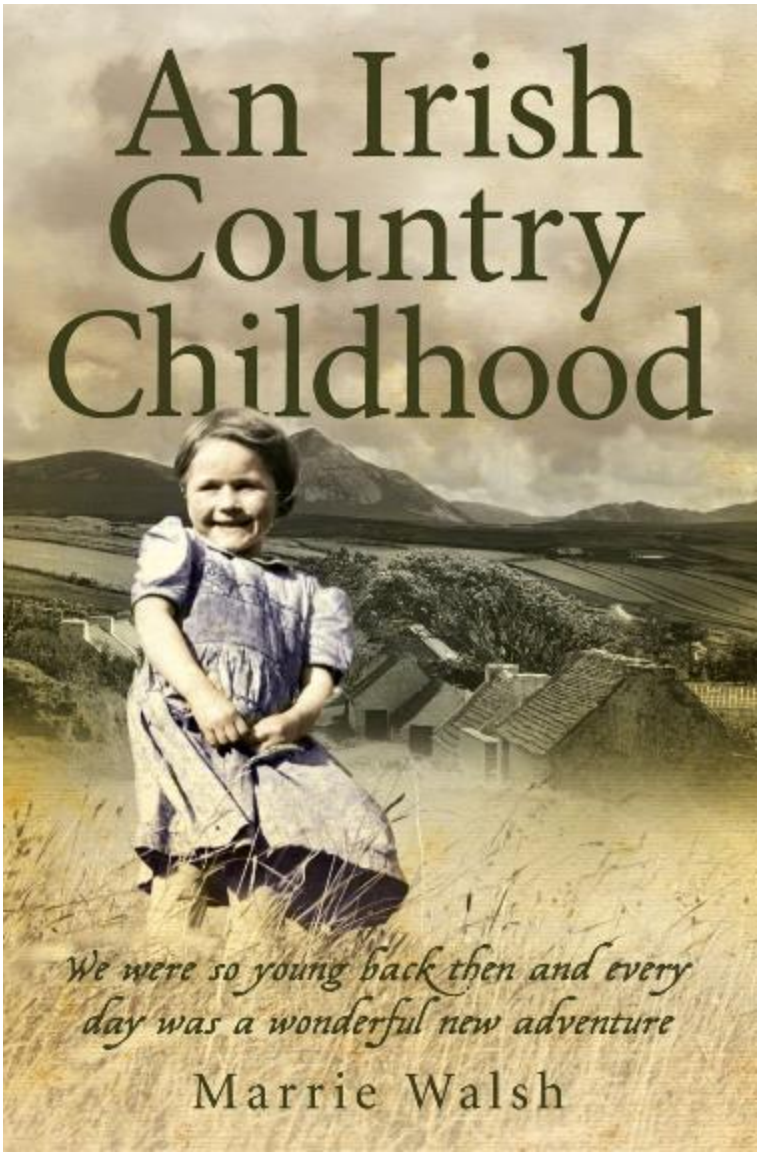
From October to April the walls of Limerick glistened with the damp. Clothes never dried: tweed and woolen coats housed living things, sometimes sprouted mysterious vegetations. In pubs, steam rose from damp bodies and garments to be inhaled with cigarette and pipe smoke laced with the stale fumes of spilled stout and whiskey and tinged with the odor of piss wafting in from the outdoor jakes where many a man puked up his week's wages.

The rain drove us into the church – our refuge, our strength, our only dry place. At Mass, Benediction, novenas, we huddled in great damp clumps, dozing through priest drone, while steam rose again from our clothes to mingle with the sweetness of incense, flowers and candles.

Limerick gained a reputation for piety, but we knew it was only the rain.

Franck McCourt, *Angela's Ashes*, 1996

DOCUMENT C



Cover of *An Irish Childhood,* by Marrie Walsh, Metro Books, 2010

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.